



EyeLight

DiagnosticLine



Touchscreen



Touchless



Laser Point



Led Light



Wheel
Diagnosis



WHEEL MANAGEMENT
Integrated Software Suite



Intelligent
Positioning





1

TOUCHSCREEN INTERFACE



2

VISIONE ARTIFICIALE E MISURA DIMENSIONI
CON SISTEMA TOUCHLESS
ARTIFICIAL VISION AND DIMENSION
MEASUREMENT WITH TOUCHLESS SYSTEM



3

POSIZIONAMENTO AUTOMATICO
E ILLUMINATORE LED
AUTOMATIC POSITIONING AND
LED ILLUMINATOR



4

APPLICAZIONE CONTRAPPESI ADESIVI
APPLICATION OF ADHESIVE
COUNTERWEIGHTS



5

DIAGNOSI COMPLETA DELLA RUOTA
COMPLETE WHEEL DIAGNOSIS



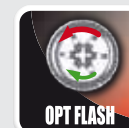
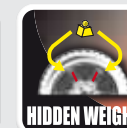
7

FRONTALE INCLINATO E CARTER
RUOTA SALVASPAZIO CON APERTURA
AUTOMATICA
SLANTED FRONT AND
AUTOMATICALLY OPENING COMPACT
WHEEL GUARD



9

BLOCCAGGIO RUOTA AUTOMATICO
AUTOMATIC WHEEL CLAMPING



6

PROGRAMMI PER IL PROFESSIONISTA
PROGRAMMES FOR THE PROFESSIONAL



8

PULSANTE MULTIFUNZIONE E PORTAPESI
ONE-TOUCH MULTIFUNCTION BUTTON
AND WEIGHT TRAY



1 TOUCHSCREEN INTERFACE

 **Touchscreen Interface**
L'interfaccia grafica e la tecnologia touchscreen semplificano e velocizzano le operazioni e la selezione dei programmi di lavoro.

 **Touchscreen Interface**
The graphic interface and touchscreen technology simplify and speed up operations and work programme selection.



EyeLight
DiagnosticLine

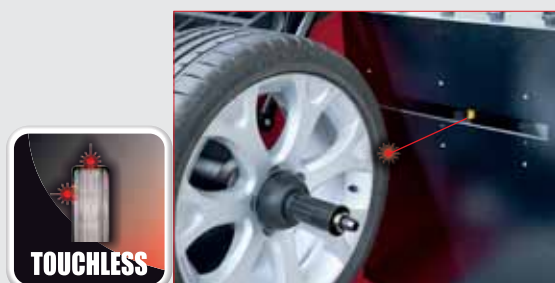


2 VISIONE ARTIFICIALE E MISURA DIMENSIONI CON SISTEMA TOUCHLESS ARTIFICIAL VISION AND DIMENSION MEASUREMENT WITH TOUCHLESS SYSTEM



 Utilizzando una telecamera professionale ed avanzate tecniche di visione artificiale (brevetto Corghi), EyeLight acquisisce ed elabora l'immagine della ruota individuandone i piani di equilibratura. Contemporaneamente due sensori laser ad alta precisione eseguono le misure dimensionali della ruota senza alcun contatto (Touchless System) e in pochissimi secondi.

 EyeLight uses a professional quality video camera and advanced Corghi patented artificial vision technology to acquire and process the wheel image, and identify the balancing planes. Simultaneously, two high precision laser sensors measure the dimensions of the wheel with no physical contact (Touchless System) in just a few seconds.



3 POSIZIONAMENTO AUTOMATICO E ILLUMINATORE LED AUTOMATIC POSITIONING AND LED ILLUMINATOR

 A fine lancio la ruota viene frenata e portata automaticamente in posizione di equilibratura (RPA). L'illuminatore led integrato illumina l'area di lavoro per facilitare le operazioni di pulizia del cerchione e l'applicazione dei contrappesi.

 At the end of the spin cycle, the wheel is braked and brought automatically into the balancing position (RPA). The integrated LED light illuminates the work area to facilitate rim cleaning and application of the counterweights.



4

APPLICAZIONE CONTRAPPESI ADESIVI / ADHESIVE COUNTERWEIGHT APPLICATION



Software: LPS - Laser Point System



Il laser interno puntiforme indica, con la massima precisione, la posizione di applicazione dei contrappesi adesivi.



The internal point laser pointer indicates the correct position for applying the adhesive counterweights with absolute precision.

5

DIAGNOSI COMPLETA DELLA RUOTA / COMPLETE WHEEL DIAGNOSIS



Il programma di diagnosi consente in automatico di rilevare:

- a) l'eccentricità radiale e laterale della ruota (1° armonica e picco-picco) per calcolare il miglior accoppiamento tra le parti resolvendo i tipici problemi di vibrazioni su strada;
- b) la deriva della ruota che causa il movimento costante della vettura verso un lato della strada durante la marcia rettilinea;
- c) la profondità del battistrada.



The diagnostic programme measures the following parameters automatically:

- a) radial and lateral wheel run-out (1st harmonic and peak-to-peak), to calculate the optimum mounting position for the tyre on the wheel and solve the common problem of road vibration;
- b) wheel drift, which causes the vehicle to pull constantly to one side of the road when driving in a straight line;
- c) tread depth.



Eccentricità radiale e laterale della ruota
Radial and lateral wheel run-out



Profondità battistrada e deriva della ruota
Tread depth and wheel drift

INTELLIGENT POSITIONING, WEIGHT MANAGEMENT, HIDDEN WEIGHT

 Tutti i programmi per il professionista visualizzati su monitor widescreen, orientabile, con grafica ad elevata risoluzione e con semplice interfaccia utente.

 All professional programmes are displayed on a swivelling wide screen monitor with high resolution graphics and a simple user interface.



INTELLIGENT POSITIONING

 Speciale strumento di diagnosi del treno di ruote del veicolo per verificare l'usura dei battistrada, gli angoli di deriva, l'eccentricità e gli squilibri.

Una volta memorizzate tutte le ruote, EyeLight propone come meglio posizionarle sul veicolo favorendo il comfort e la sicurezza del veicolo.

 A special vehicle tyre set diagnostic tool for checking tread wear, drift angle, run-out and imbalance. Once all the wheels are memorised, EyeLight suggests the optimum placement of the wheels themselves on the vehicle for maximum comfort and safety.



WEIGHT MANAGEMENT

 Speciale raccolta di programmi tra cui il LESS WEIGHT che permette di ridurre i tempi di lavoro (20%) e la quantità di contrappesi utilizzati (30%) incrementando i benefici economici e la salvaguardia dell'ambiente.

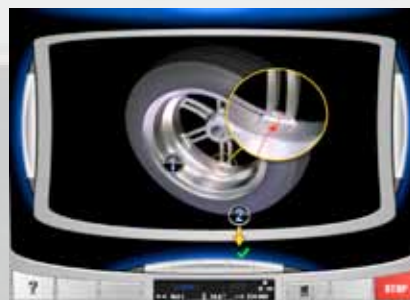
 **WEIGHT MANAGEMENT**
Special suite of programmes including LESS WEIGHT, which cuts job times (20%) and reduces the quantity of counterweights used (30%), for more cost-effective, environmentally friendly operation.



PESO NASCOSTO HIDDEN WEIGHT

 Divide il peso adesivo di equilibratura del fianco esterno in due pesi equivalenti collocati in posizione nascosta dietro le razze, per non intaccare l'estetica del cerchio.

 Divides the external side balancing adhesive weight into two equivalent weights applied in hidden locations behind the spokes to preserve the looks of the wheel.



7

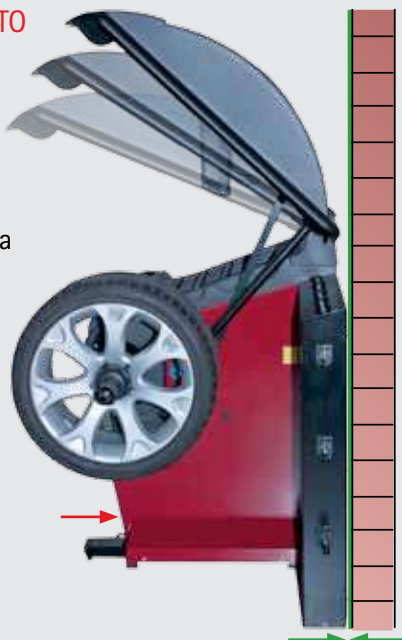
FRONTALE INCLINATO SLANTED FRONT



Frontale inclinato per facilitare l'accesso dell'operatore all'area interna del cerchio.



Slanted front for easier operator access to interior of wheel.



CARTER RUOTA SALVASPAZIO AD APERTURA AUTOMATICA AUTOMATICALLY OPENING COMPACT WHEEL GUARD



Carter ruota salvaspazio (patent pending) studiato per permettere il posizionamento a muro dell'equilibratrice e per accogliere ruote fino ad un diametro massimo di 44" (1.118 mm). L'apertura automatica permette di velocizzare le operazioni e risparmiare tempo.



Compact wheel guard (patent pending), designed to allow installation of the wheel balancer against a wall and accommodate wheels with diameters up to 44" (1,118 mm). Opens automatically to speed up jobs and save time.

8

PULSANTE MULTIFUNZIONE (ONE-TOUCH) E PORTAPESI / ONE-TOUCH MULTIFUNCTION BUTTON AND WEIGHT TRAY



Pulsante multifunzione (one-touch) - Velocizza la selezione dei diversi programmi di lavoro.



One-Touch multifunction button - Makes selecting the work programmes available simpler and quicker.



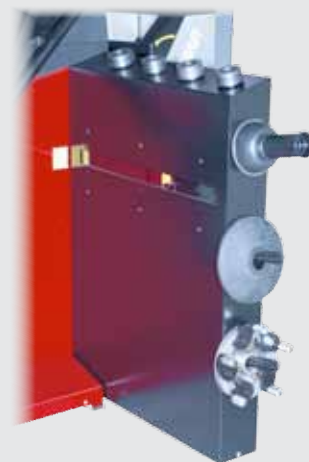
PANNELLO POSTERIORE PARASPRUZZI REAR SPRAY GUARD PANEL



Pannello posteriore paraspruzzi con alloggiamenti per accessori supplementari.



Rear splash guard panel with slots for additional accessories.



9

BLOCCAGGIO RUOTA AUTOMATICO AUTOMATIC WHEEL CLAMPING



Nuovo sistema automatico elettromeccanico di bloccaggio ruota che riduce i tempi lavoro e incrementa la precisione di centraggio.



New automatic electromechanical wheel clamping system, which cuts operating times and increases centring precision.



Bloccaggio Automatico
Automatic Clamping

SOLLEVATORE RUOTA EFFETTO "SENZA PESO" "WEIGHTLESS EFFECT" WHEEL LIFTER



Predisposta per il collegamento diretto al nuovo sollevatore ruote TT-0 che annulla lo sforzo dell'operatore, velocizza le operazioni quotidiane e garantisce un centraggio perfetto grazie alla funzione di autobilanciamento.



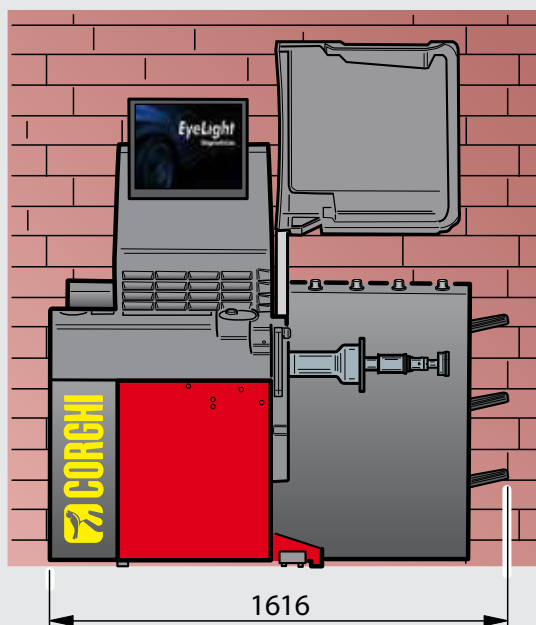
Predisposed for direct connection to the new TT-0 wheel lifter which eliminates operator effort, speeds up routine operations and ensures perfect centring thanks to the self-balancing function.





DATI TECNICI

Tensione di alimentazione	115÷230 V 1ph 50/60 Hz
Potenza complessiva assorbita	700 W
Velocità di equilibratura	75-85-98 rpm
Massimo valore di squilibrio	999 g 35,3 oz
Risoluzione	1-5 g 0,0353 - 0,1764 oz
Tempo medio di misura	(ruota da 14kg) 7 s
Diametro albero	40 mm 1,57"
Larghezza cerchio impostabile	1,5" ÷ 23"
Diametro cerchio impostabile	1" ÷ 35"
Diametro cerchio misurabile	10" ÷ 32"
Larghezza massima ruota (con protezione)	600 mm 23,6"
Diametro massimo ruota (con protezione)	1118 mm 44"
Distanza massima ruota/macchina	275 mm 10,82"
Peso ruota	75 kg
Peso macchina	198 kg
Dimensioni massime l x p x h	1616 x 894 x 1900 mm



TECHNICAL DATA

EyeLight
DiagnosticLine

Mains power voltage	115÷230 V 1ph 50/60 Hz
Total power consumption	700 W
Balancing speed	75-85-98 rpm
Maximum imbalance value	999 g 35,3 oz
Resolution	1-5 g 0,0353 - 0,1764 oz
Average measurement time	(14kg wheel) 7 s
Shaft diameter	40 mm 1,57"
Settable wheel width range	1,5" ÷ 23"
Settable wheel diameter range	1" ÷ 35"
Measurable wheel diameter range	10" ÷ 32"
Maximum wheel width (with guard)	600 mm 23,6"
Maximum wheel diameter (with guard)	1118 mm 44"
Maximum wheel/machine distance	275 mm 10,82"
Wheel weight	75 kg
Machine weight	198 kg
Maximum dimensions l x d x h	1616 x 894 x 1900 mm

